

Safety Mulcher



Mode d'emploi

**Broyeur „Safety“
Type 085, 090, 105, 125, 145
pour adaptation sur tracteur
à un seul essieu**

Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG

Kesselbachstraße 2 Téléphone +49 (0) 75 44 / 95 06 - 0
D-88697 Bermatingen Télécopie +49 (0) 75 44 / 95 06 - 20
 Télécopie +49 (0) 75 44 / 52 07

FILIALE EN FRANCE: Humus S.A.

F-68750 Bergheim Téléphone: 03 89 73 63 36
(Haut-Rhin) Télécopie: 03 89 73 30 87

Déclaration de conformité



Pour les machines produites par nous

Broyeur «Safety» Type 085, 090, 105, 125, 145 pour adaptation sur tracteur à un seul essieu

**Ident-No.: appareil standard adaptation sur tracteur
à un seul essieu 268 00 000
appareil standard adaptation sur tracteur
à un seul essieu 270 00 000**

Nous confirmons la conformité des exigences aux directives **98/37 EG** ainsi que les changements et suppléments publiés à cela jusqu'aujourd'hui.
Une documentation technique correspondante peut être mise à votre disposition.
Pendant la construction et la production les normes et directives suivantes ont été observées.

DIN EN ISO 12100 – 1+2	sécurité des machines (en général)
EN 745 (8/99)	exigences de sécurité pour les broyeurs et faucheuses agricoles et forestiers (teste chute de pierres)
EN 811 (12/96)	sécurité des machines (distance de sécurité par rapport à l'atteinte des organes de coupe)
EN 13 524 (2003)	machines pour l'entretien des routes - consignes de sécurité
EN 12 733	- particulièrement distances de sécurité - marche par interite d'outil coupant - mouvement projectile épreuve - adaptation au tracteur selon Mode d'Emploi p. 8-11 uniquement
DIN EN 1050	Lignes directrices pour l'évaluation des risques

Bermatingen, décembre 2004

**Maschinenfabrik Bermatingen
GmbH & Co. KG
La direction**


Ulrich Gotterbarm

TABLE DES MATIERES

Table des matières

	Page
Informations	4
Avertissement - Explications	5
1 Consignes de sécurité	6
1.1 Mesures de sécurité générales	6
1.2 Mesures de sécurité hydraulique	6
1.3 Transport	6
1.4 Utilisation	7
1.5 Entretien, maintenance, réparation	7
2 Adaptation sur tracteur	8
2.1 Adaptation sur tracteur à un seul essieu	8
2.2 Adaptation par raccord rapide	9
2.3 Adaptateurs	10
2.4 Adaptation entraînement hydraulique	11
3 Commande	12
3.1 Adaptateurs	12
3.1.1 Vitesse de rotation	12
3.2 Entraînement hydraulique	12
3.2.1 Vitesses de rotation	12
4 Réglages	12
Réglage de la hauteur de coupe	12
5 Utilisation du broyeur	13
5.1 Vérification avant usage	13
5.2 Broyer	13
5.3 Vitesse d'avancement et vitesse de coupe	13
6 Entretien et maintenance	14
6.1 Entretien du broyeur	14
6.2 Graissage du broyeur	15
6.3 Contrôle des couteaux	16
6.4 Les courroies	17
6.4.1 Vérification de la tension des courroies	17
6.4.2 Remplacement des courroies - version ancienne	17
6.5 L'huile du renvoi d'angle	18
6.6 Utilisation des pièces détachées	18
7 Données techniques	19

Informations sur le broyeur

Adresse du fabricant:

Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG
Kesselbachstr. 2
D - 88697 Bermatingen

Tél.: +49 (0) 75 44 / 95 06 - 0

Fax: +49 (0) 75 44 / 52 07

Plaque signalétique de votre broyeur

●	Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co.	●
	D-88697 Bermatingen Tel. 0 75 44/95 06-0	
Typ	<input type="text"/>	Bj. <input type="text"/>
Ser.Nr.	<input type="text"/>	
Gewicht	<input type="text"/>	
●	MADE IN GERMANY	●



Le numéro de série est noté sur la plaque signalétique sur la machine. Nous vous prions de bien vouloir le reporter ci-dessous:

Il nous sera impossible de donner suite aux problèmes de garantie sans ce numéro de série.

Symboles du mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice:

- Ce symbole figure devant des opérations à effectuer



ATTENTION danger!

Le non respect de la consigne peut entraîner des dangers pour les personnes.

ATTENTION

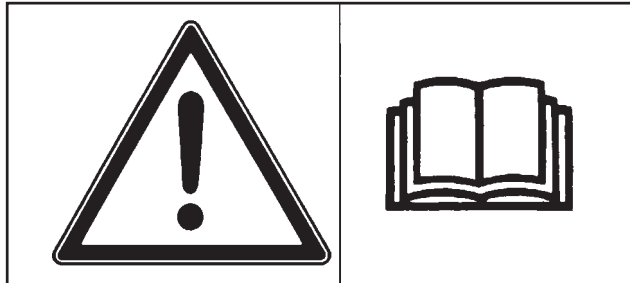
Consigne pour danger corporel ou matériel.

Indication

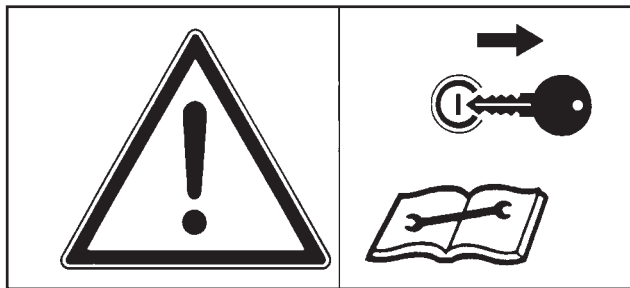
Figure devant des paragraphes qui fournissent des informations complémentaires.

MISE EN GARDE CONCERNANT L'UTILISATION DE LA GAMME HUMUS

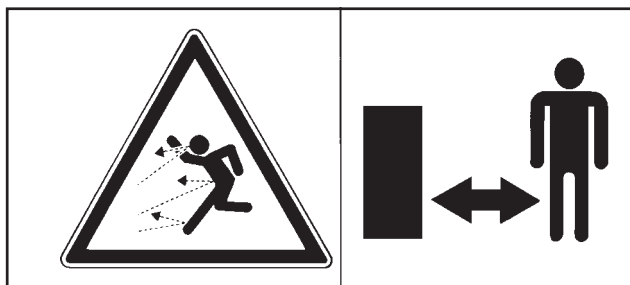
Explications des pictogrammes



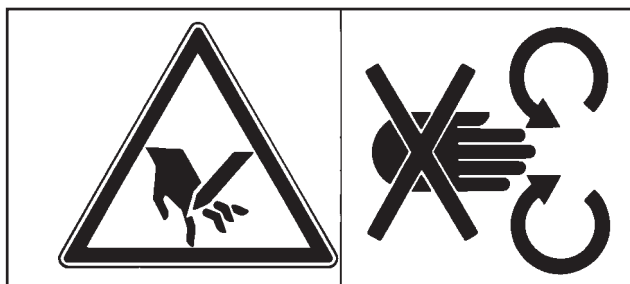
Lire attentivement le mode d'emploi et le respecter



Arrêter le moteur et retirer la clé avant effectuer des travaux de maintenance ou de réparation.



Rester à distance pendant l'utilisation.



Danger à cause des pièces mobiles.



Porter lunettes de protection et casque antibruit.



1. Règles de sécurité

Faites-vous partie de ces gens qui ne lisent jamais les modes d'emploi? Pour votre propre sécurité et celle de ceux qui vous entourent, il vous faut absolument lire les instructions suivantes avant de mettre votre machine en marche.

Le fonctionnement d'un broyeur n'est pas sans danger pour les personnes, les animaux et les objets.

Les couteaux présentent des risques auxquels il faut prêter une attention particulière. Ce sont:

- dégâts de l'installation de coupe par des corps étrangers comme des bouteilles, des objets métalliques, des pierres, etc.
 - des blessures par des éléments rotatifs
 - projection de pierre dû à la haute vitesse de rotation des couteaux.
- Suivez les instructions de ce guide et vous aurez le plaisir de travailler longtemps avec votre broyeur.



1.1 Règles de sécurité générale

1. Il est défendu de monter sur la faucheuse.
2. Travaux de contrôle et d'entretien n'exécuter que sous des chandelles supplémentaires, lesquelles soulèvent et assurent l'appareil en plus.
3. Attention aux outils rotatifs finissant leur course en roue libre.
4. Les fixations des bavettes de protection (caoutchouc ou métalliques) doivent être vérifiées. Elles ne doivent comporter aucuns dégâts.

Outre les indications suivantes, les règlements de sécurité et de prévention des accidents de législateur doivent également être pris en considération.



1.2 Machines avec entraînement hydraulique Mesures de sécurité hydrauliques

- Le dispositif hydraulique est taré pour une pression maximum de 250 bar.
- Lors de l'adaptation au tracteur il faut s'assurer que cette pression n'est pas du tout dépassée (réglage de soupape de sécurité coté tracteur).
- Avant chaque mise en marche il faut faire un contrôle visuel des conduites hydrauliques.
- Il ne faut travailler à aucun prix avec des tuyaux et raccords endommagés.
- Les tuyaux et les raccords doivent être compatibles et doivent être du même fabricant.
- Les conduites en tuyau doivent être contrôlées régulièrement (min. 1 fois par an) par un professionnel (endroits de grange, déchirures, coupures bosse, etc.) et en cas de dommage il faut changer les conduites.
- Les conduites en tuyau hydrauliques doivent être remplacées complètement au plus tard tous les 6 ans. La date de production est marquée sur l'armature de la conduite.
- Récupérer l'huile hydraulique écouleuse ou l'absorber et l'éliminer correctement.
- Respecter les prescriptions de l'environnement.



1.3 Règles de sécurité pour le transport, en adaptation frontale ou traînée

- ATTENTION: le broyeur ne peut se transporter que cardan débrayé et couteaux arrêtés.
- Les spécifications du Service des Mines concernant la signalisation d'appareils remorqués doivent également être respectées.

1.4 Utilisation



- Le broyeur doit être utilisé que pour faucher de l'herbe.
- N'effectuez que les travaux décrits dans le mode d'emploi à l'exclusion de tout autre travail.
- Ne jamais faire fonctionner le broyeur avec des protections de sécurité défectueuses ou absentes.
- Ne jamais enlever les protections de sécurité!
- Avant chaque mise en marche, vérifiez si couteaux et vis de fixation sont bien fixés et sécurisés (voir également paragraphe 5.5.)
- Portez toujours des lunettes de protection et si nécessaire une protection acoustique pendant le travail avec la machine.
- Des corps étrangers traînant comme des bouteilles, des boîtes, des pierres, doivent être éloignés avant le travail. Ils causent des dégâts à l'appareil, surtout au rotor de coupe sécurisé. Malgré le rotor coupe sécurisé on ne peut pas exclure à cent pour cent la projection de corps étrangers risquant de blesser les personnes à proximité.
- A l'aide de la chaîne, empêchez le tube protecteur de la transmission à cardan de tourner avec l'arbre (voir mode d'emploi de la transmission à cardan).
- Ne mettre la machine en marche que posée au sol.
- **Eloignez toute personne de la zone de danger sur un rayon de 100 m.**
- **Seul l'opérateur (conducteur du tracteur), assis sur le siège du conducteur, peut se trouver dans le périmètre de danger.**
- La machine attelée, il est interdit de faire monter d'autres personnes sur le siège passager du tracteur.
- **Si des personnes ou des véhicules viennent à s'approcher de la zone de danger (rayon de 100 m), arrêter la machine immédiatement.**
- **Ne relevez le broyeur que lorsque le système de coupe est complètement arrêté et le tracteur arrêté en sécurité.**
- De l'utilisation correcte dépend également le respect des consignes d'entretien et maintenance prescrites par le fabricant. De même chaque exigence de garantie et responsabilité expire dans le cas de modifications arbitraire à l'appareil.

1.5 Entretien, maintenance et réparation



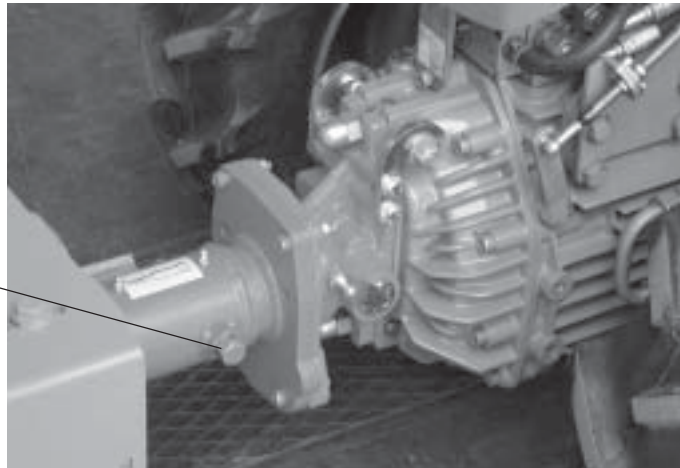
- Seul les travaux d'entretien décrits dans ce mode d'emploi peuvent être effectués sur la machine.
- Les travaux de réparation et de remise en état du système de coupe ne peuvent être effectués que par le fabricant ou un concessionnaire agréé (atelier spécialisé dans le matériel agricole).
- N'utiliser que des pièces détachées d'origine du fabricant.
- N'effectuer de travaux d'entretien que lorsque la machine est arrêtée et la transmission à cardan dégagée, pour éviter une remise en marche inopinée (cardan débrayé).
- Ne jamais aller sous la machine non sécurisée, que ce soit pour des contrôles ou des réparations.

2 Adaptation sur tracteur

2.1 Adaptation sur tracteur à un seul essieu

INDICATION: Le nombre de tours/minute idéal pour un résultat de travail optimal est d'environ 4300 à 4995 t/min.

La vis de sécurité peut être utilisée pour une tête de broyeur fixé au flottante. Pour cela, visser à droite ou à gauche.



Avant d'exécuter l'adaptation, veuillez toujours vous assurer que le profil des raccordements des pièces d'accouplement correspond.

Adaptation:

- Aligner la tête de fauchage.
- Graisser la pièce de raccordement.
- Implanter l'arbre d'entraînement..

ATTENTION!

Fixer l'arbre d'entraînement de la tête de fauchage pendant transport (pièce mobile)!

- Joindre tracteur et la tête de fauchage.
- et tourner l'arbre porte-lames lentement, jusqu'à ce que l'engrènement d'entraînement encliquettent.
- Raccrocher la vis de sécurité à la pièce de raccordement.
- Graisser la pièce de raccordement encore une fois.

Test de fonctionnement:

Vérifier t/min. et sens de rotation.

Démonter le couvercle des courroies et vérifier les t/min. au centre de l'arbre porte-lames avec un appareil de mesure des nombres de tours.

ATTENTION!

Ne jamais dépasser les t/min. indiqués sur la machine (voie l'étiquette au couvercle).

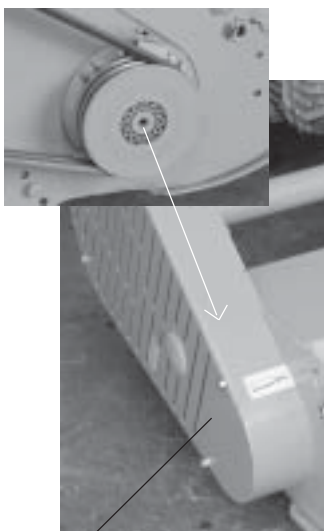
Test de frein (toujours après une nouvelle adaptation, min. 2 x par an):

- Le frein est installé dans le renvoi d'angle.
 - Régler les t/min. max.
 - Tirer l'attelage du moteur et arrêter le moteur.
- L'arbre porte-lames doit être arrêté complètement après 7 sec.

Vérifications générales:

Après env. 2 heures d'opération:

- Vérifier la courroie
- Vérifier le rouleau stabilisateur
- Vérifier l'arbre porte-lames; fort fixé des couteaux est inévitable!
- Graisser tout encore une fois!



Couvercle de la courroie
Petit fig. en haut: centre de l'arbre porte-lames

2.2 Adaptation par raccord rapide

La vis de sécurité peut être utilisée pour une tête de broyeur fixé au flottante. Pour cela, visser à droite ou à gauche.



Avant d'exécuter l'adaptation, veuillez toujours vous assurer que le profil du raccord du écrou et du raccord de la pièce de raccordement sont adéquats.

Adaptation:

- Aligner la tête de fauchage.
- Joindre tracteur et la tête de fauchage et tourner l'arbre porte-lames lentement, jusqu'à ce que l'engrènement d'entraînement encliquettent.
- Raccrocher les vis sécurité au raccord rapide.

Test de fonctionnement:

- Vérifier t/min. et sens de rotation.
Démonter le couvercle des courroies et vérifier les t/min. au centre de l'arbre porte-lames avec un appareil de mesure des nombres de tours.

ATTENTION!

Ne jamais dépasser les t/min. indiqués sur la machine (voie l'étiquette au couvercle).

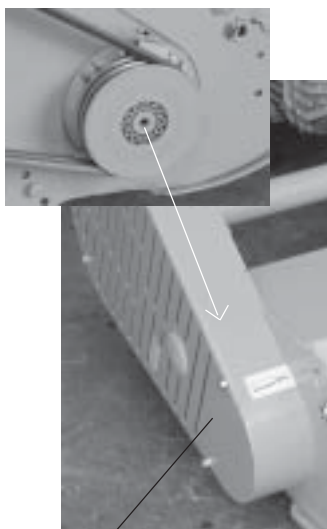
Test de frein (toujours après une nouvelle adaptation, min. 2 x par an):

- Le frein est installé dans le renvoi d'angle.
- Régler les t/min. max.
- Tirer l'attelage du moteur et arrêter le moteur.
L'arbre porte-lames doit être arrêté complètement après 7 sec.

Vérifications générales:

Après env. 2 heures d'opération:

- Vérifier la courroie
- Vérifier le rouleau stabilisateur
- Vérifier l'arbre porte-lames; fort fixé des couteaux est inévitable!
- Graisser tout encore une fois!



Couvercle de la courroie
Petit fig. en haut: centre de l'arbre porte-lames

2.3 Adaptateurs

Agria



Bucher



Vogel/Noot



Rapid



Rapid Mondo



Aebi



Herkules



2.4 Adaptation entraînement hydraulique

Pendant tous les travaux il faut absolument respecter les consignes de sécurité d'hydraulique à la page 6 point 1.1.

L'adaptation est faite par un spécialiste. Ce type de machine n'est pas commandée par un cardan, mais par hydraulique.

La conception de l'hydraulique et les conditions d'assemblage sont déjà déterminées au moment de l'achat.

Pendant la première adaptation et avant la première mise en exploitation il est absolument nécessaire de laisser contrôler:

- le nombre de tours
 - la puissance d'hydraulique
- par un atelier spécialisé.

ATTENTION

Ne jamais dépasser le nombre de tours maximum de rotor de coupe. Le maximum admissible de nombre de tours pour votre outil est indiqué sur l'autocollant à côté de la plaque d'identité.

3 Commande

3.1 Adaptateurs

ATTENTION Les broyeurs «Safety» pour adaptation sur tracteur à un seul essieu sont attelés avec et commandés par des adaptateurs.

3.1.1 Vitesse de rotation

Nombres de tours d'entraînement: **840 t/min, 900 t/min, 1000 t/min**
(entraînement du tracteur)

3.2 Entraînement hydraulique

3.2.1 Nombres de tours

Le maximum admissible de nombres de tours à l'arbre porte-lames:

Type 090: 7950 t/min

Type 085, 105-145: 4950 t/min

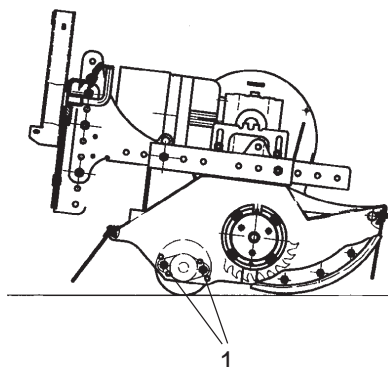
ATTENTION: Le nombre de tours maximum de votre outil est indiqué par un autocollant jaune à côté de la plaque signalétique.
Pour des raisons de sécurité le nombre de tours maximum ne doit jamais être dépassé.

4 Réglages

Réglages de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe se règle en modifiant la hauteur du rouleau (dévisser 1, raccorder et visser à nouveau) et en dévissant la barre de trois-points.

ATTENTION Réglez la hauteur de coupe de façon à ce que les couteaux ne soient pas en contact avec le sol. Ne réglez la hauteur de coupe que lorsque la machine est complètement arrêtée.



5 Utilisation du broyeur

5.1 Vérification avant usage

Avant chaque mise en marche du broyeur, effectuez les opérations suivantes:

- Contrôles sur la machine
 - la présence de l'ensemble des dispositifs de sécurité
 - la présence de toutes les goupilles de fixation et broches de sécurité servant à l'arrimage
 - la fixation des couteaux (voir chapitre 5.5)
 - que le graissage est suffisant
 - tension et courroie (voir chapitre 5.6)
- Retirez pierres, fils métalliques, morceaux de bois, taupinières, etc. de la bande d'herbe à faucher
- Eloignez toute personne de la zone de danger (rayon de 100 m).

ATTENTION: le broyeur ne doit être mis en marche qu'après que toutes les règles de sécurité aient été respectées (voir chapitre 1).

5.2 Broyer

Après avoir adapter le broyeur au tracteur, et lorsque l'ensemble des réglages a été effectué, et que vous avez procédé à la vérification de la machine et des mesures de sécurité, vous pouvez commencer à broyer.

Procédez comme suit:

- Abaisser le broyeur.
- Démarrer le rotor d'entraînement et monter jusqu'à la vitesse de rotation préconisée.
- Mettre le broyeur en marche.

5.3 Vitesse d'avancement et vitesse de coupe

La vitesse d'avancement dépend de l'épaisseur, de la hauteur et de la consistance de l'herbe à couper. La finesse du résultat du broyeur diminue avec l'augmentation de la vitesse de marche.

Afin d'obtenir une coupe parfaite, nous vous conseillons l'utilisation de la vitesse de rotation maximale autorisée du cardan/ rotor.

Des couteaux en bon état assurent un meilleur rendement et demandent moins de puissance à l'inversé de couteau usagés ou endommagés.



6 Entretien et maintenance

- Seuls les travaux d'entretien et de maintenance décrits dans ce mode d'emploi peuvent être effectués sur la machine
- Les travaux de réparation sur le système de coupe ne peuvent être entrepris que par le fabricant ou un concessionnaire agréé (atelier spécialisé dans le matériel agricole).
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine.
- Les travaux d'entretien et de maintenance ne doivent être effectués que sur la machine arrêtée et sécurisée.
- Ne jamais se glisser sous la machine non sécurisée contre une remise en marche.

6.1 Entretien

L'entretien est plus économique que la réparation. C'est pourquoi vous devez veiller à effectuer régulièrement les travaux suivants:

Après chaque utilisation:

- nettoyer la machine
ATTENTION: lors de l'utilisation avec un nettoyeur à haute pression, ne pas porter le jet d'eau sur les paliers
- vérifier que le renvoi d'angle ne perd pas d'huile

Toutes les 10 heures de fonctionnement:

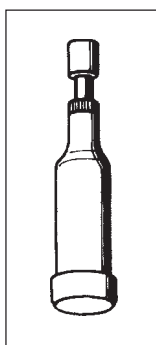
- procéder au graissage de la machine

Toutes les 1000 heures de fonctionnement:

- changer l'huile du renvoi d'angle

INDICATION: graissez le broyeur généralement après chaque nettoyage et après chaque utilisation.

6.2 Graissage du broyeur



ATTENTION: ne graissez le broyeur que lorsqu'il est arrêté.

Graissez les roulements conformément au tableau. Tous les points de graissage sont marqués par des autocollants. Les raccords de graissage du roulement principal sont recouverts par des protections en matière plastique.

Type 085, 105, 125, 145

Les roulements de SAFETY doivent être graissés conformément au tableau. Les points de graissage sont marqués en rouge.

Pos.	Point de graissage	Lubrifiant	Nombre de point de graissage	Heures de fonctionnement
1	Arbre porte-lames gauche	Lubrifiant K 2 K-30 (DIN 51502)	1 graisseur	15
2	Arbre porte-lames droite	Lubrifiant K 2 K-30	1 graisseur	15
3	Rouleau stabilisateur gauche	Lubrifiant K 2 K-30	1 graisseur	25
4	Rouleau stabilisateur droit	Lubrifiant K 2 K-30	1 graisseur	25
5	Adaptateur	Lubrifiant K 2 K-30	2 graisseur	15

Type 090

Les roulements de SAFETY doivent être graissés conformément au tableau. Les points de graissage sont marqués en rouge.

Pos.	Point de graissage	Lubrifiant	Nombre de point de graissage	Heures de fonctionnement
1	Arbre porte-lames gauche	Lubrifiant K 2 K-30 (DIN 51502)	1 graisseur	15
2	Arbre porte-lames droite	Lubrifiant K 2 K-30	1 graisseur	15
3	Rouleau stabilisateur gauche	graissage permanente		
4	Rouleau stabilisateur droit	graissage permanente		
5	Adaptateur	Lubrifiant K 2 K-30	2 graisseur	15



ATTENTION: Risques de blessures

Avant toute intervention sur le rotor, toujours couper le moteur, et attendre l'arrêt complet du rotor.

6.3 Contrôle des couteaux

Contrôle des couteaux et leur fixation

Les couteaux présentant une forte usure ne coupent pas bien, ne sont pas équilibrés et causent des vibrations. C'est pourquoi les couteaux doivent être toujours échangés en bon temps.

Il faut toujours changer la série complète ou des tranches d'une ampleur d'un arbre porte-lames (3 couteaux).

Indication: Avant exécuter des travaux de contrôle, maintenance et entretien, la tête de broyeur doit être déposée de façon stable. Ensuite, les travaux mentionnés ci-dessous peuvent être exécutés au-dessus d'une fosse de réparation ou à l'aide d'un chariot.

Attention: Les couteaux du système de coupe ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou un atelier spécialisé agréé.

Danger: Ne jamais effectuer de travaux de soudure sur les couteaux ou les vis. Ces pièces sont en acier spécial. Sous l'effet de la chaleur celui-ci pourrait devenir cassant et causer un accident.



Contrôle des fixations

Attention: Ne contrôlez les fixations des couteaux que lorsque la machine est arrêtée.

Tenez compte de l'inertie de la rotation du rotor même arrêté.



La fixation des couteaux doit être contrôlée:

- avant chaque utilisation de la machine,
- après avoir heurté un objet dur.

Contrôler par les éléments suivants, s'ils sont bien placés.

Pièces nécessaires pour le montage: 3 vis (classe de résistance 10.9) avec des écrous autobloquants (DIN 980 classe de résistance 10.9) par segment.

Couple de serrage :
70 +/- 2 Nm - M10 vis
30 +/- 2 Nm - M8 vis



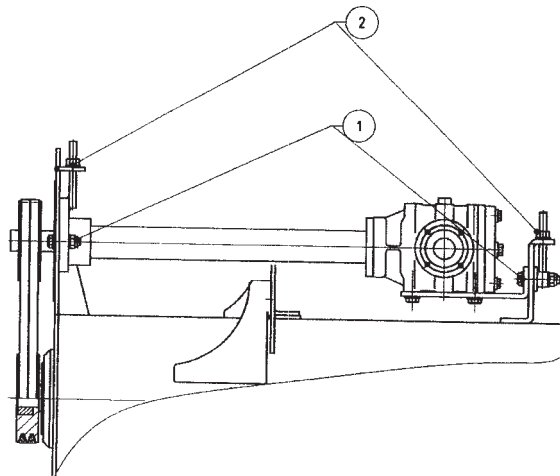
6.4 Les courroies

Contrôlez les courroies souvent. Contrôlez la tension des courroies au premier fonctionnement après 1/2 heure de travail.

ATTENTION: Ne jamais travailler sur la courroie lorsque la machine n'est pas arrêtée complètement et sans avoir activé le dispositif de sécurité empêchant le fonctionnement de la machine.

6.4.1 Contrôle de la tension de courroie

- Dévissez le couvercle de protection.
- Appuyez entre les poulies sur la courroie.
- La courroie peut s'enfoncer d'environ 0,5 cm lors d'une pression de 10 kg.
- Vissez à nouveau la couverture de protection.

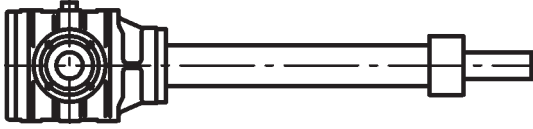


Retendre sans rouleaux tendeur
Afin de retendre les courroies, désserier les vis de fixation ① (4 pcs.), puis à l'aide des vis de tension ② (2 pcs.) faire coulisser le renvoi d'angle jusqu'à la bonne tension des courroies et resserrer les vis de fixation.

6.4.2 Remplacement des courroies - version ancienne

- Enlevez le couvercle de protection.
- Décrochez le ressort de tension (2) du tendeur de la courroie (3).
- Positionnez le tendeur de la courroie et la poulie entre les assiettes.
- Mettez une nouvelle courroie sur une poulie, ajustez celle-ci sur la deuxième poulie. Mettez la courroie en tournant la poulie.
- Raccrochez le ressort de tension au tendeur de la courroie.
- Montez le couvercle de protection.

6.5 Huile du renvoi d'angle



Comme le renvoi d'angle n'a pas besoin d'entretien en principe, il n'est pas nécessaire de remettre de l'huile. S'il n'est pas étanche, il doit être réparé tout de suite par un atelier spécialisé agréé.

Toutes les 1000 heures de fonctionnement, l'huile du renvoi d'angle doit être renouvelé. Confiez ce travail à un atelier spécialisé.

Fig. Renvoi d'angle

Observation: un échauffement du renvoi d'angle de l'ordre de 70° C pendant le fonctionnement est normal.

ATTENTION: toute réparation de l'engrenage ne peut être effectuée que par le fabricant ou un atelier spécialisé agréé.

6.6 Pièces détachées

N'utilisez que des pièces détachées d'origine humus. Si non, la responsabilité pour les produits conforme à la conformité CE est caduque. Indiquez toujours, lors de vos commandes, le type exact, l'année de fabrication, et le numéro de la machine.

Maschinenfabrik Bermatingen GmbH & Co. KG
Tél.: +49 (0) 75 44/95 06-0, Fax: +49 (0) 75 44/52 07

7. Données techniques

Broyeur «Safety» entraînement mécanique Broyeur à marteaux entraînement mécanique

Variantes					
	085	090*	105	125	145
Largeur de travail (m)	0,80	0,86	1,00	1,20	1,40
Largeur de la machine (m)	0,99	0,99	1,19	1,39	1,59
Puissance demandée (CV)	ca. 11	ca. 13	ca. 15	ca.20	ca. 25
Poids (kg)	voir plaque signalétique				
Vitesse de rotation (t/min) du rotor Safety max.	4950	7950	4950		
Vitesse de rotation (t/min) du rotor broyeur à marteaux max.	3200				
Bruit**	env. 88 dB(A) dépendant de la charge				

*Varainte 090: depuis 2006 force nécessaire 11 CV, t/min 6400

**à l'oreille d'utilisateur

Broyeur «Safety» entraînement hydraulique Broyeur à marteaux entraînement hydraulique

Variantes					
	090*	105	125	145	
Largeur de travail (m)	0,86	1,00	1,20	1,40	
Largeur de la machine (m)	0,99	1,19	1,39	1,59	
Puissance demandée (CV)	ca. 13	ca. 15	ca.20	ca. 25	
Poids (kg)	voir plaque signalétique				
Vitesse de rotation (t/min) du rotor Safety max.	7950	4950			
Vitesse de rotation (t/min) du rotor broyeur à marteaux max.	3200				
Bruit**	env. 80 dB(A) dépendant de la charge				

*Varainte 090: depuis 2006 force nécessaire 11 CV, t/min 6400

**à l'oreille d'utilisateur

Maschinenfabrik Bermatingen
GmbH & Co.



Machines spécialisées
pour utilisation
écologique



Technique de broyage pour
arboriculture, viticulture et
exploitation municipale



Système de compression
de matières recyclables